



Covid-19 Ngân phiếu phát động kinh tế (Chi phiếu khích lệ)

Chi phiếu khích lệ là gì?

Chi phiếu khích lệ là tiền mà chính phủ cấp cho các cá nhân và gia đình để giúp họ trong cuộc bệnh dịch COVID-19.

Tôi cần làm gì để nhận được chi phiếu khích lệ này?

Tôi làm thế nào để nhận được chi phiếu khích lệ?

Nếu quý vị đã nộp thuế cho năm 2018 hay 2019, quý vị không cần làm gì cả. Sở thuế vụ (IRS) sẽ gửi cho quý vị chi phiếu khích lệ.

Nếu quý vị lãnh tiền hưu Social Security (SSI), tiền hưu đường xá, hoặc tiền trợ cấp cựu chiến binh, quý vị không cần làm gì cả. Sở thuế vụ (IRS) sẽ gửi cho quý vị chi phiếu khích lệ.

Nhưng nếu quý vị nhận những trợ cấp trên và quý vị có người phụ thuộc, quý vị cần phải điền mẫu đơn này để nhận tiền thêm cho những cá nhân phụ thuộc.

Thời hạn chót để điền mẫu đơn để nhận tiền for cá nhân phụ thuộc của quý vị là ngày 22 tháng Tư 9 giờ sáng cho những cá nhân nhận trợ cấp về hưu và huyết tật, và trợ cấp đường xá. Thời hạn chót cho SSI và trợ cấp cựu chiến binh còn chưa thông báo nhưng sẽ đến sau. Xin hãy điền đơn càng sớm càng tốt.

Nếu tôi không nộp thuế cho năm 2018 hay 2019 và tôi có một số thu nhập thì tôi nên làm gì?

Nếu quý vị là độc thân và thu nhập của quý vị cao hơn \$12,200, quý vị nên nộp thuế cho năm 2019 càng sớm càng tốt. Nếu quý vị đã kết hôn và thu nhập của quý vị cao hơn \$24,400, quý vị nên nộp thuế cho năm 2019 càng sớm càng tốt. Thời hạn để nộp thuế đã được hoãn lại đến ngày 15 tháng 7 năm 2020. Nhưng nếu quý vị không nộp thuế ngay lập tức, quý vị vẫn có thể nhận được chi phiếu khích lệ đến tháng 12 năm 2020.

Nếu quý vị có thu nhập rất thấp, nhưng quý vị kiếm được ít nhất \$1 từ công việc, quý vị nên nghĩ về việc

nộp thuế tại vì ngoài việc nhận được chi phiếu khích lệ, quý vị cũng có thể nhận thêm tiền thông qua Earned Income tín dụng thuế (EITC).

Nếu tôi không có nộp thuế cho năm 2018 hay 2019 tại vì tôi thuộc thu nhập thấp hay tôi không có thu nhập thì tôi nên làm gì?

Nếu quý vị là độc thân và có thu nhập dưới \$12,200 hay nếu quý vị đã kết hôn và có thu nhập dưới \$24,400, quý vị nên dùng mẫu đơn miễn phí này để lấy chi phiếu khích lệ: <https://www.freefilefillableforms.com/#/fd/EconomicImpactPayment>
<https://www.freefilefillableforms.com/#/fd/EconomicImpactPayment>

Sở thuế vụ sẽ gọi tôi để hỏi những câu hỏi sau khi tôi nộp thuế hay sau khi tôi điền xong mẫu đơn miễn phí không?

Không! Sở thuế vụ sẽ không gọi cho quý vị để hỏi về những thông tin cá nhân hay thông tin ngân hàng. Đừng đưa những thông tin này cho những ai đó gọi cho quý vị. Đây là một trò lừa đảo.

Tôi sẽ lấy được bao nhiêu tiền?

Tôi sẽ lấy được bao nhiêu tiền?

Quý vị sẽ lấy được \$1,200 nếu quý vị là độc thân và có thu nhập dưới \$75,000 trước khi trừ thuế. Quý vị sẽ lấy được \$2,400 nếu quý vị kết hôn và nộp thuế chung và có thu nhập dưới \$150,000. Quý vị có thể lấy được \$1,200 nếu quý vị là người đầu hộ gia đình và có thu nhập dưới \$112,500.

Quý vị sẽ nhận được một chi phiếu khích lệ nhỏ hơn hay sẽ không nhận được nếu quý vị có thu nhập hơn những thu nhập trên.

Nếu tôi có trẻ con thì tôi sẽ nhận thêm tiền không?

Quý vị sẽ nhận \$500 cho mỗi đứa con phụ thuộc, nếu đứa trẻ dưới 17 tuổi và có số An Sinh Xã Hội. Xin xem ở đây về những ai có thể coi là phụ thuộc của quý vị: <https://www.irs.gov/help/ita/whom-may-i-claim-as-a-dependent>

Tôi sẽ nhận được tiền bằng cách nào?

Tôi sẽ nhận được tiền bằng cách nào?

Sở thuế vụ (IRS) sẽ gửi tiền vào tài khoản ngân hàng quý vị liệt kê trên giấy thuế năm 2018 hay 2019 hay mẫu đơn IRS đặc biệt. Nếu quý vị không có cho IRS tài khoản ngân hàng, họ sẽ gửi chi phiếu đến địa chỉ quý vị cung cấp.

Nếu tôi có tiền hưu Social Security (SSI), tiền hưu đường xá, hoặc tiền trợ cấp cựu chiến binh thì tôi sẽ nhận được tiền bằng cách nào?

Những cá nhân có tiền hưu Social Security (SSI), tiền hưu đường xá, hoặc tiền trợ cấp cựu chiến binh sẽ nhận được \$1,200 vào cuối tháng Tư giống cách như quý vị đã nhận những tiền hưu trên., bất kể họ có nộp thuế hay điền mẫu đơn IRS.

Nhưng nếu quý vị nhận những trợ cấp trên và quý vị có con trẻ, quý vị sẽ không nhận phần tiền cho con quý vị đến năm sau, trừ khi quý vị điền mẫu đơn sau để nhận tiền cho quý vị và còn quý vị: <https://www.irs.gov/coronavirus/non-filers-enter-payment-info-here>

Nếu quý vị lãnh tiền hưu Social Security (SSI), tiền trợ cấp huyết tật, hoặc tiền hưu đường xá, thời hạn chót để điền mẫu đơn để nhận tiền for cá nhân phụ thuộc của quý vị là ngày 22 tháng Tư 9 giờ sáng.

Thời hạn chót cho SSI và trợ cấp cựu chiến binh còn chưa thông báo nhưng sẽ đến sau. Xin hãy điền đơn càng sớm càng tốt.

Tôi có đủ điều kiện để nhận chi phiếu khích lệ không?

Tôi cần số An Sinh Xã Hội để được nhận chi phiếu không?

Đúng. Nếu quý vị nộp chung thuế với vợ / chồng của quý vị, hai người đều cần phải có số An Sinh Xã Hội.

Nếu tôi không có số An Sinh Xã Hội thì tôi có thể đăng ký cho con cái của tôi không?

Không. Nếu quý vị không có số An Sinh Xã Hội, quý vị không có thể đăng ký cho con cái của quý vị. Những đứa con trưởng thành của quý vị có thể nhận được chi phiếu khích lệ nếu họ có số An Sinh Xã Hội và không phụ thuộc trong năm 2020.

Nếu tôi được coi là phụ thuộc thì tôi có thể nhận được chi phiếu khích lệ không?

Nếu quý vị không được coi là phụ thuộc trong năm 2020, quý vị có thể nhận được chi phiếu khích lệ. quý vị được coi là không phụ thuộc nếu quý vị có thu nhập hơn một nửa chi phí sinh hoạt của quý vị. Xin đọc dưới đây để biết quý vị là phụ thuộc hay không: <https://www.irs.gov/help/ita/whom-may-i-claim-as-a-dependent>.

Nếu tôi có người nhà đang trong tù thì họ có đủ điều kiện không?

Đúng. Cá nhân trong tù có thể nhận được chi phiếu khích lệ.

Tôi nên lo lắng không?

Nếu thu nhập của tôi năm nay cao hơn năm ngoái thì tôi sẽ phải trả lại tiền không?

Không.

Chi phiếu khích lệ sẽ ảnh hưởng đến tiền hỗ trợ, hỗ trợ sức khỏe, hay hỗ trợ ăn của tôi không?

Không. Nếu quý vị dùng tiền khích lệ trong vòng 12 tháng, nó sẽ không ảnh hưởng đến CalFresh, SSI, School Meals, Medi-Cal, WIC or CalWORKs của quý vị.

Nếu tôi nhận chi phiếu khích lệ, tôi sẽ nhận lại ít tiền hơn từ thuế của tôi trong năm 2020 không?

Không. Chi phiếu khích lệ này là một tín dụng thuế cho năm 2020 trước khi quý vị nộp thuế cho năm 2020. Nó sẽ không thay đổi những điều kiện của quý vị cho những tín dụng khác khi quý vị nộp giấy thuế trong 2020.

Những khoản nợ hay vay tiền sẽ ảnh hưởng chi phiếu kích lệ như thế nào?

Nếu tôi nợ tiền hỗ trợ trẻ em thì chi phiếu của tôi có bị trừ tiền này không?

Đúng. Tín dụng thuế của quý vị sẽ bị trừ cho tiền hỗ trợ trẻ em và trả cho người phụ huynh quý vị nợ. Số tiền sẽ giảm đi số tiền quý vị nợ cho hỗ trợ trẻ em.

Nếu tôi nợ vay tiền học thì chi phiếu của tôi có bị trừ tiền này không?

Không.

Nếu tôi nợ tiền của một người khác thì Sở thuế vụ (IRS) sẽ đưa chi phiếu của tôi cho họ không?

Không. Sở Thuế Vụ (IRS) sẽ không đưa chi phiếu của quý vị cho những người mà quý vị nợ tiền vì vay mượn. Sở thuế vụ chỉ trừ tiền từ chi phiếu nếu quý vị nợ tiền hỗ trợ trẻ em.

Nếu quý vị bị kiện ra tòa và tòa án ra lệnh quý vị trả tiền cho cá nhân hay kinh doanh nào đó, cá nhân đó hay kinh doanh đó có thể lấy tiền từ tài khoản ngân hàng của quý vị. Nếu chi phiếu kích lệ của quý vị được gửi vào tài khoản ngân hàng, cá nhân đó hay kinh doanh đó có thể lấy được một số tiền từ chi phiếu kích lệ. Quý vị có thể ngăn chặn điều đó bằng cách kê IRS gửi chi phiếu qua đường thư cho quý vị. Phương pháp này sẽ lâu hơn.

Nếu chi phiếu kích lệ của tôi bị ngân hàng lấy đi và tôi cần tiền cho thuê nhà và thức ăn thì tôi phải làm gì?

Nếu chi phiếu kích lệ của quý vị bị ngân hàng lấy đi vì quý vị nợ tiền một ai đó, quý vị có thể nộp giấy lên tòa án để lấy lại số tiền. Quý vị sẽ điền hai mẫu đơn sau: Yêu Cầu Miễn Từ (WG-006) và giấy Báo Cáo Tài Chính (WG-007).

Nếu tôi cần giúp đỡ thì tôi sẽ làm gì?

Tôi có thể nộp giấy thuế ở đâu?

Nếu quý vị có thu nhập dưới \$69,000 trong năm 2019, quý vị có thể miễn phí nộp thuế ở đây : <https://apps.irs.gov/app/freeFile/>.

YQuý vị có thể tìm sự giúp đỡ (sau khi lệnh An Toàn ở Nhà đã dỡ bỏ) ở : <https://freetaxprepla.unitedwayla.org/en/>

Nếu chi phiếu của tôi chỉ cho một mình tôi trong khi tôi có một trẻ con sống chung với tôi thì tôi phải làm gì?

Quý vị có thể lên trang web của IRS và cộng thêm một trẻ em vào chi phiếu kích lệ của quý vị. Họ sẽ phải gửi riêng chi phiếu đó : <https://www.freefilefillableforms.com/#/fd/EconomicImpactPayment>

Nếu tôi dùng một người khai thuế để nộp thuế cho năm 2018 và 2019 và tôi không nhận được chi phiếu kích lệ thì tôi phải làm gì?

Liên hệ IRS để biết nếu chi phiếu của quý vị đã được gửi đến tài khoản ngân hàng của quý vị chưa hay gửi đến một tài khoản ngân hàng khác liên kết với người khai thuế cho quý vị. Số điện thoại của IRS là 1-800-829-1040. Nếu IRS nói là chi phiếu đã gửi đến tài khoản ngân hàng sai lầm, xin hãy liên hệ hỗ trợ pháp luật để được giúp đỡ



**Để được miễn phí hỗ trợ pháp luật,
Gọi điện (800) 433-6251**



(213) 487-7211

**Muốn biết thêm thông tin về
COVID-19, xin xem**